

AK SIDE FOLDING STOCK

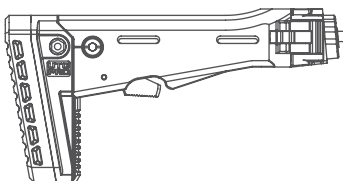
FOR YUGO PATTERN RECEIVER

USER MANUAL

WWW.LEAPERS.COM

US PAT. 11067360 | US PAT. 11598604

U.S. PATENT: www.leapers.com/patents



INSTALLATION HARDWARE INCLUDED



External
Tooth
Washer



Socket Head
Screw
M8x1.0



3 mm
Hex Wrench



6 mm
Hex Wrench

EN ENGLISH

⚠ WARNING: Follow product instructions before installation! Before installation ensure the firearm is un-loaded. Be sure to strictly follow all basic rules of firearm safety and the safe handling, use, and legalities of the firearm. Improper use or installation of the product may cause damage, injury, or death. Installation by a competent gunsmith is recommended. Modification of the product or the firearm may nullify the warranty.

A. STOCK INSTALLATION

1. Press side button to unfold stock from adaptor.
2. Overlap toothed washer onto the locking screw.
3. Insert adaptor into receiver until flush.
4. While holding adaptor in place, insert locking screw assembly into the hole in the back of the adaptor.
5. Securely tighten locking screw using the included tool. Recommended torque value is 50 in-lbs.



B. QD SLING SWIVEL SOCKET INSTALLATION

The sling swivel socket is reversible and can be configured for left or right-side installation.



C. LENGTH OF PULL (LOP) ADJUSTMENT

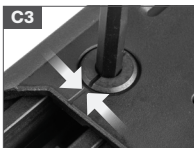
ADJUSTING LOP

The stock has 5 positions of LOP.

1. Pressing the button quickly deploys the stock to either its maximum LOP (default) or to a user configured LOP. To adjust to a shorter LOP, press and hold button while pushing butt-pad inward. Release button at your desired LOP.

PRESETTING LOP

2. To preset your preferred LOP for quick deployment first adjust the stock to the desired position. Use the included tool to turn the LOP limiter counterclockwise until it stops. If the indicator lines on the stock body and limiter do not line up, turn back clockwise until they do.
3. Should you want to change your preset again, reset LOP limiter back by turning clockwise until it stops. If the indicator lines on the stock body and limiter do not line up, turn back counterclockwise until they do. This will return the stock back to default LOP. Proceed to repeating step 2 of 'PRESETTING LOP' instruction.



DE DEUTSCH (GERMAN) / **BG** БЪЛГАРСКИ (BULGARIAN) / **CS** ČESKY (CZECH) / **DA** DANSK (DANISH) / **EL** ΕΛΛΗΝΙΚΑ (GREEK) / **ES** ESPAÑOL (SPANISH) / **ET** EESTI (ESTONIAN) / **FI** SUOMI (FINNISH) / **FR** FRANÇAIS (FRENCH) / **GA** GAELIGE (IRISH) / **HR** HRVATSKI (CROATIAN) / **HU** MAGYAR (HUNGARIAN) / **IT** ITALIANO (ITALIAN) / **LT** LIETUVIŲ (LITHUANIAN) / **LV** LATVIEŠU (LATVIAN) / **MT** MALTI (MALTESE) / **NL** NEDERLANDS (DUTCH) / **PL** POLSKI (POLISH) / **PT** PORTUGUÊS (PORTUGUESE) / **RO** ROMÂNĂ (ROMANIAN) / **SK** SLOVENČINA (SLOVAK) / **SL** SLOVENŠČINA (SLOVENIAN) / **SV** SVENSKA (SWEDISH)

DE DEUTSCH (GERMAN)

⚠ WARNUNG: Befolgen Sie vor dem Einbau die Anweisungen des Produkts! Vergewissern Sie sich vor dem Einbau, dass die Waffe nicht geladen ist. Achten Sie darauf, dass Sie alle grundlegenden Regeln der Waffensicherheit und der sicheren Handhabung, Verwendung und Gesetzmäßigkeiten der Waffe strikt befolgen. Eine unsachgemäße Verwendung oder Installation des Produkts kann zu Schäden, Verletzungen oder zum Tod führen. Die Installation durch einen kompetenten Büchsenmacher wird empfohlen. Modifikationen am Produkt oder an der Waffe können zum Erlöschen der Garantie führen.

A. SCHAFTMONTAGE

1. Drücken Sie den seitlichen Knopf, um den Schaft aus dem Adapter zu klappen.
2. Zahnscheibe auf die Sicherungsschraube auflegen.
3. Den Adapter in den Empfänger einführen, bis er bündig ist.
4. Den Adapter festhalten und die Verriegelungsschraube in das Loch an der Rückseite des Adapters einführen.
5. Ziehen Sie die Verriegelungsschraube mit dem mitgelieferten Werkzeug fest an. Das empfohlene Drehmoment beträgt 50 in-lbs.

B. MONTAGE DES QD-SCHLAUFEN-DREHGELENK-STECKPLATZES

Der Schlingen-Drehgelenk-Steckplatz ist umkehrbar und kann für die Installation auf der linken oder rechten Seite konfiguriert werden.

C. LÄNGENVERSTELLUNG DES ABZUGS (LOP)

LOP-EINSTELLUNG

Der Schaft hat 5 Einstellpositionen für die Längenverstellung (LOP).

1. Durch schnelles Drücken des Knopfes wird der Schaft entweder auf die maximale Längenverstellung (Standard) oder auf eine benutzerdefinierte Längenverstellung (LOP) ausgefahren. Um die Längenverstellung zu verkürzen, drücken und halten Sie den Knopf, während Sie das Bakkenpolster nach innen schieben. Lassen Sie den Knopf bei der gewünschten Längenverstellung los.

VOREINSTELLUNG DER LÄNGENVERSTELLUNG (LOP)

2. Um Ihre bevorzugte Längenverstellung (LOP) für eine schnelle Bereitstellung voreinzustellen, stellen Sie zunächst den Schaft auf die gewünschte Position ein. Verwenden Sie das beigegefügte Werkzeug, um den LOP-Begrenzer gegen den Uhrzeigersinn zu drehen, bis er stoppt. Wenn die Markierungslinien am Schaftkörper und Begrenzer nicht übereinstimmen, drehen Sie ihn im Uhrzeigersinn zurück, bis sie übereinstimmen.
3. Sollten Sie Ihre Voreinstellung wieder ändern wollen, setzen Sie den LOP-Begrenzer zurück, indem Sie ihn im Uhrzeigersinn bis zum Anschlag drehen. Wenn die Anzeigelinien auf dem Schaftkörper und dem Begrenzer nicht übereinstimmen, drehen Sie sie gegen den Uhrzeigersinn zurück, bis sie es tun. Dadurch wird der

Schaft wieder auf die Standard-LOP zurückgesetzt. Fahren Sie mit der Wiederholung von Schritt 2 der Anweisung „LOP voreinstellen“ fort.

BG БЪЛГАРСКИ (BULGARIAN)

▲ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Спазвайте инструкциите на продукта преди монтаж! Преди монтажа се уверете, че огнестрелното оръжие не е заредено. Уверете се, че стриктно спазвате всички основни правила за безопасност на огнестрелното оръжие и за безопасно боравене, използване и законност на огнестрелното оръжие. Неправилната употреба или монтаж на Продукта може да доведе до повреда, нараняване или смърт. Препоръчва се монтажът да се извърши от компетентен оръжеен майстор. Модифицирането на Продукта или на огнестрелното оръжие може да доведе до отпадане на гаранцията.

A. ИНСТАЛАЦИЯ НА ПРИКЛАД

1. Натиснете страничния бутон, за да разгънете материала от адаптера.
2. Наложете зъбчатата шайба върху фиксиращия винт.
3. Вкарайте адаптера в приемника, докато се изравни с него.
4. Докато държите адаптера на място, поставете заключващия винт в отвора в задната част на адаптера.
5. Затегнете здраво заключващия винт с помощта на включения в комплекта инструмент. Препоръчителната стойност на въртящия момент е 50 in-lbs.

B. МОНТАЖ НА ГНЕЗДО ЗА QD ВЪРТЯЩА АНТАБКА

„Гнездото за антабката е реверсивно и може да бъде конфигурирано за монтаж от лявата или дясната страна.

C. РЕГУЛИРАНЕ НА ДЪЛЖИНАТА НА ПРИКЛАДА (LOP)

РЕГУЛИРАНЕ НА LOP

Прикладът има 5 позиции за регулиране на LOP.

1. Натискането на бутона бързо разгръща приклада до максималната му позиция за LOP (по подразбиране) или до конфигурирана от потребителя позиция за LOP. За да регулирате на по-къса LOP, натиснете и задръжте бутона, докато натискате буферната подложка навътре. Освободете бутона на желаната от вас LOP позиция.

ВОРЕКИРАНЕ НА LOP

2. За да зададете предпочитаната си LOP за бързо разгръщане, първо регулирайте приклада до желаната позиция. Използвайте включеното средство, за да завъртите ограничителя на LOP против часовниковата стрелка, докато не спре. Ако индикаторните линии на тялото на приклада и ограничителя не съвпадат, завъртете обратно по часовниковата стрелка, докато не съвпадат.
3. Ако искате да промените отново вашата предварителна настройка, нулирайте ограничителя на LOP, като го завъртите по часовниковата стрелка, докато не спре. Ако индикаторните линии на тялото на приклада и ограничителя не съвпадат, завъртете обратно против часовниковата стрелка, докато не съвпадат. Това ще върне приклада в стандартната LOP настройка. Продължете с повторение на стъпка 2 от инструкциите за „Ворекиране на LOP“.

CS ČESKY (CZECH)

▲ VAROVÁNÍ: Před instalací dodržujte pokyny k výrobku! Před instalací se ujistěte, že je střelná zbraň nenabitá. Ujistěte se, že důsledně dodržujete všechna základní pravidla bezpečnosti střelných zbraní a bezpečného zacházení se střelnou zbraní, jejího používání a legálnosti. Nesprávné použití nebo instalace výrobku může způsobit poškození, zranění nebo smrt. Doporučujeme, aby instalaci provedl kompetentní zbrojář. Úpravy výrobku nebo střelné zbraně mohou vést ke zrušení záruky.

A. INSTALACE PAŽBY

1. Stisknutím bočního tlačítka odklopte pažbu z adaptéru.
2. Překryjte ozubenou podložku na zajišťovacím šroubu.
3. Zasuňte adaptér do přijímače do roviny.
4. Zatímco držíte adaptér na místě, zasuňte sestavu zajišťovacího šroubu do otvoru v zadní části adaptéru.
5. Pomocí přiloženého nástroje bezpečně utáhněte zajišťovací šroub. Doporučená hodnota utahovacího momentu je 50 in-lbs.

B. INSTALACE OTOČNÉ ZÁSUVKY QD SLING

Otočná zásuvka závěsu je oboustranná a lze ji nastavit pro instalaci na levou nebo pravou stranu.

C. NASTAVENÍ DÉLKY TAHU (LOP)

NASTAVENÍ LOP

Akcíe mají 5 pozic LOP.

1. Stisknutím tlačítka se pažba rychle rozloží buď na maximální LOP (výchozí nastavení), nebo na LOP nastavenou uživatelem. Chcete-li nastavit kratší LOP, stiskněte a podržte tlačítko a zároveň zatlačte pažbu dovnitř. Tlačítko uvolněte při požadované délce záběru.

PŘEDNASTAVENÍ LOP

2. Chcete-li přednastavit preferovaný LOP pro rychlé nasazení, nejprve nastavte pažbu do požadované polohy. Pomocí přiloženého nástroje otáčejte omezovačem LOP proti směru hodinových ručiček, dokud se nezastaví. Pokud se indikační čáry na těle pažby a omezovači neshodují, otáčejte zpět ve směru hodinových ručiček, dokud se neshodují.

3. Pokud budete chtít předvolbu znovu změnit, vrátíte omezovač LOP zpět otáčením ve směru hodinových ručiček, dokud se nezastaví. Pokud se indikační čáry na tělese zásobníku a omezovači neshodují, otáčejte zpět proti směru hodinových ručiček, dokud se neshodují. Tím se pažba vrátí zpět do výchozího nastavení LOP. Pokračujte opakováním kroku 2 pokyny „Přednastavení LOP“.

DA DANSK (DANISH)

⚠ ADVARSEL: Følg produktets instruktioner før installation! Sørg for, at skydevåbnet er uladt før installation. Sørg for nøje at følge alle grundlæggende regler for våbensikkerhed og sikker håndtering, brug og lovlighed af skydevåbnet. Forkert brug eller installation af produktet kan forårsage skade, personskade eller død. Installation af en kompetent våbensmed anbefales. Modifikation af produktet eller skydevåbnet kan medføre, at garantien bortfalder.

A. LAGERINSTALLATION

1. Tryk på sideknappen for at folde skaftet ud af adapteren.
2. Overlap den fortandede skive på låseskruen.
3. Sæt adapteren ind i modtageren, indtil den flugter.
4. Mens adapteren holdes på plads, sættes låseskruen ind i hullet på bagsiden af adapteren.
5. Spænd låseskruen godt fast med det medfølgende værktøj. Det anbefalede tilspændingsmoment er 50 in-lbs.

B. INSTALLATION AF QD-SLYNGE MED DREJELIG SOKKEL

Slyngens drejefatning er vendbar og kan konfigureres til montering i højre eller venstre side.

C. JUSTERING AF AFTRÆKSLÆNGDE (LOP)

JUSTERING AF LOP

Aktien har 5 positioner af LOP.

1. Ved at trykke på knappen udløses skæftet hurtigt til enten den maksimale LOP (standard) eller til en brugerkonfigureret LOP. For at justere til en kortere LOP skal du trykke på knappen og holde den nede, mens du skubber skæftet indad. Slip knappen ved den ønskede LOP.

FORUDINDSTILLING AF LOP

2. For at forudindstille din foretrukne LOP til hurtig brug skal du først justere skæftet til den ønskede position. Brug det medfølgende værktøj til at dreje LOP-begrænseren mod uret, indtil den stopper. Hvis indikatorlinjerne på skæftet og begrænseren ikke stemmer overens, skal du dreje tilbage med uret, indtil de gør.
3. Hvis du vil ændre din forudindstilling igen, skal du stille LOP-begrænseren tilbage ved at dreje med uret, indtil den stopper. Hvis indikatorlinjerne på skaftet og begrænseren ikke stemmer overens, skal du dreje tilbage mod uret, indtil de gør det. Dette vil bringe skæftet tilbage til standard LOP. Fortsæt med at gentage trin 2 i instruktionen »Forudindstilling af LOP«.

EL ΕΛΛΗΝΙΚΑ (GREEK)

⚠ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Ακολουθήστε τις οδηγίες του προϊόντος πριν από την εγκατάσταση! Πριν από την εγκατάσταση βεβαιωθείτε ότι το όπλο είναι άδαιο. Βεβαιωθείτε ότι ακολουθείτε αυστηρά όλους τους βασικούς κανόνες ασφάλειας των πυροβόλων όπλων και τον ασφαλή χειρισμό, τη χρήση και τη νομιμότητα του πυροβόλου όπλου. Η ακατάλληλη χρήση ή εγκατάσταση του Προϊόντος μπορεί να προκαλέσει ζημιά, τραυματισμό ή θάνατο. Συνιστάται η εγκατάσταση από αρμόδιο οπλοποιό. Η τροποποίηση του Προϊόντος ή του πυροβόλου όπλου μπορεί να ακυρώσει την εγγύηση.

A. ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗ ΚΟΝΤΑΚΙ

1. Πατήστε το πλευρικό κουμπί για να ξεδιπλώσετε το υλικό από τον προσαρμογέα.
2. Επικαλύψτε την οδοντωτή ροδέλα στη βίδα ασφάλισης.
3. Εισάγετε τον προσαρμογέα στον υποδοχέα μέχρι να είναι στο ίδιο επίπεδο.
4. Ενώ κρατάτε τον προσαρμογέα στη θέση του, τοποθετήστε το συγκρότημα βίδας ασφάλισης στην οπή στο πίσω μέρος του προσαρμογέα.
5. Σφίξτε με ασφάλεια τη βίδα ασφάλισης χρησιμοποιώντας το εργαλείο που περιλαμβάνεται. Η συνιστώμενη τιμή ροπής είναι 50 in-lbs.

B. ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗ ΠΕΡΙΣΤΡΕΦΟΜΕΝΗΣ ΥΠΟΔΟΧΗΣ QD SLING

Η περιστρεφόμενη υποδοχή σφεντόνας είναι αναστρέψιμη και μπορεί να διαμορφωθεί για εγκατάσταση από την αριστερή ή τη δεξιά πλευρά.

C. ΡΥΘΜΙΣΗ ΜΗΚΟΥΣ ΕΛΞΗΣ (LOP)

ΡΥΘΜΙΣΗ LOP

Το απόθεμα έχει 5 θέσεις LOP.

1. Το πάτημα του κουμπιού αναπτύσσει γρήγορα το κοντάκι είτε στο μέγιστο LOP (προεπιλογή) είτε σε ένα ρυθμισμένο από τον χρήστη LOP. Για να ρυθμίσετε σε μικρότερο LOP, πατήστε και κρατήστε πατημένο το κουμπί ενώ πιέζετε το μαξιλάρι του άκρου προς τα μέσα. Απελευθερώστε το κουμπί στο επιθυμητό LOP.

ΠΡΟΡΥΘΜΙΣΗ LOP

2. Για να προρυθμίσετε το προτιμώμενο LOP για γρήγορη ανάπτυξη, ρυθμίστε πρώτα το κοντάκι στην επιθυμητή θέση. Χρησιμοποιήστε το παρεχόμενο εργαλείο για να περιστρέψετε τον περιοριστή LOP αριστερόστροφα μέχρι να σταματήσει. Εάν οι γραμμές ένδειξης στο σώμα του κοντάκιου και του περιοριστή δεν ευθυγραμμίζονται, γυρίστε ξανά δεξιόστροφα μέχρι να ευθυγραμμιστούν.
3. Εάν θέλετε να αλλάξετε ξανά την προεπιλογή σας, επαναφέρετε τον περιοριστή LOP πίσω γυρίζοντας τον δεξιόστροφα μέχρι να σταματήσει. Εάν οι γραμμές ένδειξης

στο σώμα του αποθέματος και στον περιοριστή δεν ευθυγραμμίζονται, γυρίστε ξανά αριστερόστροφα μέχρι να ευθυγραμμιστούν. Αυτό θα επαναφέρει το απόθεμα πίσω στην προεπιλεγμένη LOP. Προχωρήστε στην επανάληψη του βήματος 2 της οδηγίας «Προεπιλογή LOP».

ES ESPAÑOL (SPANISH)

⚠ ADVERTENCIA: Siga las instrucciones del producto antes de la instalación. Antes de la instalación, asegúrese de que el arma esté descargada. Asegúrese de seguir estrictamente todas las normas básicas de seguridad de las armas de fuego y el manejo, uso y legalidad seguros del arma de fuego. El uso o instalación inadecuados del producto pueden causar daños, lesiones o la muerte. Se recomienda que la instalación la realice un armero competente. La modificación del Producto o del arma de fuego puede anular la garantía.

A. INSTALACIÓN DEL STOCK

1. Presione el botón lateral para desplegar la culata del adaptador.
2. Superponga la arandela dentada en el tornillo de bloqueo.
3. Inserte el adaptador en el receptor hasta que quede enrasado.
4. Mientras sujeta el adaptador en su sitio, inserte el tornillo de bloqueo en el orificio de la parte posterior del adaptador.
5. Apriete firmemente el tornillo de bloqueo con la herramienta incluida. El par de apriete recomendado es de 50 in-lbs.

B. INSTALACIÓN DEL CONECTOR GIRATORIO DE LA ESLINGA QD

La toma giratoria de la eslinga es reversible y puede configurarse para su instalación en el lado izquierdo o derecho.

C. AJUSTE DE LA LONGITUD DE TIRO (LOP)

AJUSTE DEL LOP

La acción tiene 5 posiciones de LOP.

1. Al pulsar el botón, la culata se despliega rápidamente a su máxima LOP (por defecto) o a una LOP configurada por el usuario. Para ajustar una LOP más corta, mantenga pulsado el botón mientras empuja la cantonera hacia dentro. Suelte el botón en el LOP deseado.

PREAJUSTE LOP

2. Para preajustar su LOP preferido para un despliegue rápido primero ajuste la culata a la posición deseada. Utilice la herramienta incluida para girar el limitador LOP hacia la izquierda hasta que se detenga. Si las líneas indicadoras del cuerpo de la culata y del limitador no se alinean, gire en el sentido de las agujas del reloj hasta que se alineen.
3. Si desea volver a cambiar el preajuste, reajuste el limitador LOP girando en el sentido de las agujas del reloj hasta que se detenga. Si las líneas indicadoras en el cuerpo de la culata y el limitador no se alinean, gire hacia atrás en sentido antihorario hasta que lo hagan. Esto devolverá la culata a la LOP por defecto. Proceda a repetir el paso 2 de la instrucción 'Preajuste de LOP'.

ET EESTI (ESTONIAN)

⚠ HOIATUS: Enne paigaldamist järgige toote juhiseid! Enne paigaldamist veenduge, et tulirelv on tühjaks lastud. Järgige kindlasti rangelt kõiki tulirelva ohutuse põhireegleid ning tulirelva ohutut käsitlemist, kasutamist ja seaduslikkust. Toote ebaõige kasutamine või paigaldamine võib põhjustada kahju, vigastusi või surma. Soovitatav on paigaldamine pädeva relvasepa poolt. Toote või tulirelva muutmise võib tühistada garantii.

A. RELVA LÕPPOSA PAIGALDAMINE

1. Vajutage külgmist nuppu, et avaneda adapterilt.
2. Lükake hammastatud seibiga lukustuskrui peale.
3. Sisestage adapter vastuvõtjasse, kuni see on ühtlases asendis.
4. Hoidke adapterit paigal ja sisestage lukustuskrui komplekt adapteri tagaküljel olevasse auku.
5. Pingutage lukustuskrui kindlalt, kasutades kaasasolevat tööriista. Soovitatav pöördemoment on 50 in-lbs.

B. QD SLINGI PÖÖRLEVA PESA PAIGALDAMINE

Rihma pöörlav pesa on pööratav ja seda saab konfigureerida vasakule või paremale poole paigaldamiseks.

C. TÕMBE PIKKUSE (LOP) REGULEERIMINE

LOP-I REGULEERIMINE

Aktsiaseltsil on 5 positsiooni LOP.

1. Nupule vajutades saab laskemoona kiiresti kas maksimaalse LOP-i (vaikimisi) või kasutaja poolt seadistatud LOP-i. Lühema LOP-i reguleerimiseks vajutage ja hoidke nuppu all, lükates samal ajal tagumikupoolt sissepoole. Vabastage nupp soovitud LOP-i juures.

LOP-I EELSEADISTAMINE

2. Et eelistatud LOP-i eelseadistamine kiireks kasutuselevõtuks, seadistage esmalt varras soovitud asendisse. Kasutage kaasasolevat tööriista, et keerata LOP piirajat vastupäeva, kuni see peatub. Kui varre korpuse ja piiraja indikaatorjooned ei ole ühel joonel, keerake tagasi päripäeva, kuni need on ühel joonel.
3. Kui soovite oma eelseadistust uuesti muuta, nullige LOP piiraja tagasi, keerates seda päripäeva, kuni see peatub. Kui näidikuri ja piiraja jooned ei ole ühel joonel, keerake tagasi vastupäeva, kuni need on ühel joonel. See toob varuosa tagasi vaikimisi LOP-i. Kordage juhendi „LOP-i eelseadistamine“ 2. sammu.

FI SUOMI (FINNISH)

VAROITUS: Noudata tuotteen ohjeita ennen asennusta! Varmista ennen asennusta, että ase on lataamaton. Varmista, että noudatat tiukasti kaikkia ampuma-aseiden turvallisuutta koskevia perussääntöjä sekä ampuma-aseen turvallista käsittelyä, käyttöä ja laillisuutta. Tuotteen väärä käyttö tai asennus voi aiheuttaa vahinkoa, loukkaantumista tai kuoleman. Suositellaan pätevän aseseppän suorittamaa asennusta. Tuotteen tai ampuma-aseen muuttaminen voi mitätöidä takuun.

A. KIVÄÄRIN TUKIN ASENNUS

1. Paina sivupainiketta, kun haluat taittaa varaston irti sovittimesta.
2. Aseta hammastettu aluslevy lukitusruuvien päälle.
3. Työnnä sovitin vastaanottimeen, kunnes se on kohdakkain.
4. Pidä sovittinta paikallaan ja työnnä lukitusruuvikokoonpano sovittimen takaosassa olevaan reikään.
5. Kiristä lukitusruuvi tukevasti mukana tulevalla työkalulla. Suositeltava vääntömomentti on 50 in-lbs.

B. QD SLINGIN KÄÄNTYVÄN PISTORASIAN ASENNUS

Slingin kääntyvä liitin on käännettävissä, ja se voidaan konfiguroida vasemmalle tai oikealle puolelle asennettavaksi.

C. VETOPITUUDEN (LOP) SÄÄTÖ

LOP:N SÄÄTÄMINEN

Varastossa on 5 LOP-asemaa.

1. Painikkeen painaminen vie varren nopeasti joko maksimi LOP:iin (oletusarvo) tai käyttöjän määrittämään LOP:iin. Jos haluat säätää lyhyemmän LOP:n, paina ja pidä painiketta painettuna samalla, kun työnnät takapään tynnyä sisäänpäin. Vapauta painike halutun LOP:n kohdalla.

LOP:N ESIASETUS

2. Jos haluat esiasettaa haluamasi LOP:n nopeaa käyttöönottoa varten, säädä ensin varasto haluttuun asentoon. Käännä LOP-rajoitinta mukana tulevan työkalun avulla vastapäivään, kunnes se pysähtyy. Jos varren rungossa ja rajoittimessa olevat merkkiviivat eivät ole samassa linjassa, käännä takaisin myötäpäivään, kunnes ne ovat samassa linjassa.
3. Jos haluat vaihtaa esiasetusta uudelleen, nollaa LOP-rajoitin takaisin kääntämällä sitä myötäpäivään, kunnes se pysähtyy. Jos varistorungon ja rajoittimen merkkiviivat eivät ole samassa linjassa, käännä takaisin vastapäivään, kunnes ne ovat samassa linjassa. Tämä palauttaa kannan takaisin oletusarvoiseksi LOP:ksi. Jatka toistamalla 'LOP:n esiasetus' -ohjeen vaihe 2.

FR FRANÇAIS (FRENCH)

AVERTISSEMENT: Suivez les instructions du produit avant l'installation ! Avant l'installation, assurez-vous que l'arme à feu n'est pas chargée. Veillez à respecter scrupuleusement toutes les règles de base de la sécurité des armes à feu, ainsi que le maniement, l'utilisation et la légalité de l'arme à feu. Une utilisation ou une installation incorrecte du produit peut entraîner des dommages, des blessures ou la mort. Il est recommandé de confier l'installation à un armurier compétent. La modification du produit ou de l'arme à feu peut annuler la garantie.

A. INSTALLATION DE CROSSE

1. Appuyer sur le bouton latéral pour déplier le stock de l'adaptateur.
2. Faire chevaucher la rondelle dentée sur la vis de blocage.
3. Insérer l'adaptateur dans le récepteur jusqu'à ce qu'il affleure.
4. Tout en maintenant l'adaptateur en place, insérez la vis de verrouillage dans le trou situé à l'arrière de l'adaptateur.
5. Serrer fermement la vis de verrouillage à l'aide de l'outil fourni. Le couple de serrage recommandé est de 50 in-lbs.

B. INSTALLATION DE L'ÉTRIER QD À DOUILLE PIVOTANTE

La prise pivotante de l'élingue est réversible et peut être configurée pour une installation à gauche ou à droite.

C. RÉGLAGE DE LA LONGUEUR DE TRACTION (LOP)

RÉGLAGE DE LA LOP

L'action a 5 positions de LOP.

1. En appuyant sur le bouton, la crosse se déploie rapidement à sa longueur de tir maximale (par défaut) ou à une longueur de tir configurée par l'utilisateur. Pour régler une LDV plus courte, appuyez sur le bouton et maintenez-le enfoncé tout en poussant la plaque de couche vers l'intérieur. Relâchez le bouton à la LDV souhaitée.

PRÉRÉGLAGE DE LA LOP

2. Pour prérégler la LDV de votre choix pour un déploiement rapide, réglez d'abord la crosse sur la position souhaitée. Utilisez l'outil fourni pour tourner le limiteur de LOP dans le sens inverse des aiguilles d'une montre jusqu'à ce qu'il s'arrête. Si les lignes indicatives sur le corps de la crosse et le limiteur ne s'alignent pas, tournez dans le sens des aiguilles d'une montre jusqu'à ce qu'elles s'alignent.
3. Si vous souhaitez modifier à nouveau votre réglage, remettez le limiteur LOP en place en le tournant dans le sens des aiguilles d'une montre jusqu'à ce qu'il s'arrête. Si les lignes indicatrices sur le corps de la crosse et le limiteur ne s'alignent pas, tournez dans le sens inverse des aiguilles d'une montre jusqu'à ce qu'elles s'alignent. Cela ramènera la crosse à sa position par défaut. Répétez l'étape 2 de l'instruction «

GA GAEILGE (IRISH)

▲ RABHADH: Lean treoracha an Táirge sula ndéanann tú an suiteáil! Sula ndéanann tú an suiteáil, cinntigh go bhfuil an arm tine díluchtaithe. Bí cinnte go leanann tú go docht na rialacha bunúsacha go léir maidir le sábháilteacht arm tine agus le láimhseáil, úsáid agus dlíthiúlacht shábháilte an airm. D'fhéadfadh úsáid mhícheart nó suiteáil mhícheart an Táirge damáiste, díobháil nó bás a chur faoi deara. Moltar go ndéanadh gunsaíodóir inniúil an tsuiteáil. D'fhéadfadh aon mhodhnú ar an Táirge nó ar an arm tine an bharántas a chur ar ceal.

A. SUITEÁIL STOC

1. Brúigh an cnaipe taoibh le go n-oscailfear an stoc ón oiriúnóir.
2. Cuir an léimchéirnín fiachlach os cionn an scriú glasála.
3. Cuir an t-oiriúnóir isteach sa ghlacadán go dtí go mbeidh sé cothrom.
4. Agus an t-oiriúnóir á choinneáil ina áit, cuir tionól an tscriú ghlásála isteach sa pholl ar chúl an oiriúnóra.
5. Déan an scriú glasála a tharraingt go daingean ag baint úsáide as an uirlis a chuirtear ar fáil. Is é an chasbmhóimint mholta ná 50 orlach-punt.

B. SUITEÁIL SOCKETS NA SLINNEÁN QD

Tá an socket swivel slinneán in-athraitheach agus is féidir é a chumrú le haghaidh suiteála ar chlé nó ar dheis.

C. COIGEARTÚ TUISCEANA NA TONNA (LOP)**COIGEARTÚ LOP**

Tá 5 shuíomh LOP ag an stoc.

1. Nuair a bhrúnn tú an cnaipe go tapa, déantar an stoc a leathnú go dtí a LOP uasta (laige) nó go dtí LOP atá cumraithe ag an úsáideoir. Chun coigeartú do LOP níos giorra, brúigh agus coinnigh an cnaipe síos agus brúigh an clúdach-buailte isteach. Scaoil an cnaipe nuair atá an LOP atá ag teastáil agat.

RÉAMHSHOCRAITHE LOP

2. Chun do LOP preferred a réamhshocrú le haghaidh leathnú tapa, coigeartaigh an stoc go dtí an suíomh atá ag teastáil. Úsáid an uirlis atá san áireamh chun an teorannóir LOP a rothlú i dtreo na chréachanna go dtí go stadfaidh sé. Má tá línte na comharthaí ar an gcorp stoc agus an teorannóir nach comhoiriúnach, rothlaigh siar go deas go dtí go mbeidh siad i gcomhréir.
3. Má theastaíonn uait do réamhshocrú a athrú arís, athshocraigh teorannóir LOP ar ais trí rothlú go deas go dtí go stadfaidh sé. Má tá línte comharthaí ar an gcásán stoc agus an teorannóir nach comhoiriúnach, rothlaigh siar i dtreo na chréachanna go dtí go mbeidh siad i gcomhréir. Tabharfaidh seo an stoc ar ais go LOP ceadaithe go réamhshocraithe. Lean ar aghaidh chun céim 2 sa threoir 'Réamhshocraithe LOP' a athdhéanamh.

HR HRVATSKI (CROATIAN)

▲ UPRAVO: Slijedite upute proizvoda prije ugradnje! Prije ugradnje osigurajte da je vatreno oružje ispražnjeno. Obavezno strogo slijedite sva osnovna pravila sigurnosti pri rukovanju vatrenim oružjem, njegovoj upotrebi i zakonitosti. Nepravilna upotreba ili ugradnja proizvoda može uzrokovati oštećenje, ozljedu ili smrt. Preporučuje se da ugradnju izvrši kvalificirani oružar. Modifikacija proizvoda ili vatrenog oružja može poništiti jamstvo.

A. INSTALACIJA DRŠKE

1. Pritisnite bočni gumb kako biste rasklopili kundak s adaptera.
2. Postavite nazubljenu podlošku preko vijka za zaključavanje.
3. Umetnite adapter u kućište dok ne bude poravnat.
4. Držeći adapter na mjestu, umetnite sklop vijka za zaključavanje u otvor na stražnjem dijelu adaptera.
5. Čvrsto zategnite vijak za zaključavanje pomoću priloženog alata. Preporučeni moment zatezanja je 50 in-lbs.

B. INSTALACIJA QD SPONE ZA REMEN

Spone za remen su reverzibilne i mogu se konfigurirati za instalaciju s lijeve ili desne strane.

C. PODEŠAVANJE DUŽINE POVLAČENJA (LOP)**PODEŠAVANJE LOP**

Drška ima 5 položaja LOP.

1. Brzo pritiskanje gumba izvlači dršku na maksimalni LOP (zadano) ili na korisnički konfigurirani LOP. Za podešavanje kraćeg LOP-a, pritisnite i držite gumb dok gurnete jastučić prema unutra. Otpustite gumb na željenom LOP-u.

POSTAVLJANJE LOP

2. Za postavljanje željenog LOP-a za brzo izvlačenje prvo prilagodite dršku na željeni položaj. Upotrijebite priloženi alat da okrenete ograničivač LOP u smjeru suprotnom od kazaljke na satu dok ne stane. Ako linije na tijelu drške i ograničivaču nisu u ravni, okrenite natrag u smjeru kazaljke na satu dok se ne poravnaju.
3. Ako želite ponovno promijeniti postavljeni LOP, resetirajte ograničivač LOP okretanjem u smjeru kazaljke na satu dok ne stane. Ako linije na tijelu drške i ograničivaču nisu u ravni, okrenite natrag u smjeru suprotnom od kazaljke na satu dok se ne poravnaju. Ovo će vratiti dršku na zadani LOP. Nastavite s ponovnim izvođenjem koraka 2 iz uputa za 'Postavljanje LOP'.

HU MAGYAR (HUNGARIAN)

▲ FIGYELMEZTETÉS: Telepítés előtt kövesse a termék utasításait! A beszerelés előtt győződjön meg arról, hogy a lőfegyver nincs megtöltve. Győződjön meg róla, hogy szigorúan betartja a lőfegyverek biztonságára vonatkozó alapvető szabályokat, valamint a lőfegyver biztonságos kezelését, használatát és törvényességét. A Termék nem megfelelő használata vagy beszerelése kárt, sérülést vagy halált okozhat. A beszerelést hozzáértő fegyverkovács által ajánlott elvégeztetni. A Termék vagy a lőfegyver módosítása érvénytelenítheti a garanciát.

A. TÁR RÉSZ TELEPÍTÉSE

1. Nyomja meg az oldalsó gombot az állomány kihajtásához az adapterből.
2. Tegye a fogazott alátétet a rögzítőcsavarra.
3. Helyezze az adaptert a fogadóba, amíg egy szintbe nem kerül.
4. Miközben az adaptert a helyén tartja, helyezze be a rögzítőcsavart az adapter hátulján lévő furatba.
5. A mellékelt szerszámmal szorosan húzza meg a reteszelőcsavart. Az ajánlott nyomatékkérték 50 in-lbs.

B. D PÁNT CSUKLÓSZERKEZET TELEPÍTÉSE

A pánt csuklószerkezet visszafordítható, és konfigurálható bal vagy jobb oldali telepítésre.

C. A HÚZÁSI HOSSZ (LOP) BEÁLLÍTÁSA

LOP BEÁLLÍTÁSA

A tok 5 LOP beállítást kínál.

1. A gomb gyors megnyomása kinyitja a tokot, és a maximális LOP-ra (alapértelmezett) vagy a felhasználó által konfigurált LOP-ra állítja. Rövidebb LOP beállításához tartsa lenyomva a gombot, miközben a tokot befelé nyomja. Engedje el a gombot a kívánt LOP-nál.

LOP ELŐRE BEÁLLÍTÁSA

2. A kívánt LOP előre beállításához a gyors kinyitáshoz először állítsa be a tokot a kívánt helyzetbe. Használja a mellékelt szerszámot a LOP korlátozó ellenirányú elforgatásához, amíg meg nem áll. Ha a tok és a korlátozó jelzővonalai nem illeszkednek, forgassa vissza az óramutató járásával megegyező irányba, amíg össze nem illeszkednek.
3. Ha újra meg szeretné változtatni az előre beállított LOP-t, állítsa vissza a LOP korlátozót az óramutató járásával megegyező irányba történő forgatással, amíg meg nem áll. Ha a tok és a korlátozó jelzővonalai nem illeszkednek, forgassa vissza az óramutató járásával ellentétes irányba, amíg illeszkednek. Ez visszaállítja a tokot az alapértelmezett LOP-ra. Folytassa a 'LOP Előre Beállítása' utasítás 2. lépésének megismétlésével.

IT ITALIANO (ITALIAN)

▲ AVVERTENZA: Seguire le istruzioni del prodotto prima dell'installazione! Prima dell'installazione assicurarsi che l'arma sia scarica. Assicurarsi di seguire scrupolosamente tutte le regole di base per la sicurezza delle armi da fuoco e per la gestione, l'uso e la legalità dell'arma. L'uso o l'installazione impropria del prodotto può causare danni, lesioni o morte. Si raccomanda l'installazione da parte di un armaiolo competente. La modifica del prodotto o dell'arma può annullare la garanzia.

A. INSTALLAZIONE DELLA CALCIATURA

1. Premere il pulsante laterale per aprire il calcio dall'adattatore.
2. Sovrapporre la rondella dentata alla vite di bloccaggio.
3. Inserire l'adattatore nel ricevitore fino a quando non è a filo.
4. Tenendo l'adattatore in posizione, inserire il gruppo vite di bloccaggio nel foro sul retro dell'adattatore.
5. Serrare saldamente la vite di bloccaggio utilizzando l'attrezzo in dotazione. La coppia di serraggio consigliata è di 50 in-lbs.

B. INSTALLAZIONE DELLA SEDE PER MAGLIETTA QD (QUICK DETACH)

La sede per la maglietta girevole è reversibile e può essere configurata per l'installazione sul lato sinistro o destro.

C. REGOLAZIONE DELLA LUNGHEZZA DEL TIRO (LOP — LENGTH OF PULL)

REGOLAZIONE DEL LOP

Il calcio ha 5 posizioni di regolazione della lunghezza del tiro (LOP).

1. Premendo rapidamente il pulsante, il calcio si estende alla massima lunghezza (LOP) predefinita o a una lunghezza configurata dall'utente. Per regolare a una LOP più corta, tenere premuto il pulsante mentre si spinge il calciolo verso l'interno. Rilasciare il pulsante quando si raggiunge la lunghezza desiderata.

PREIMPOSTAZIONE DEL LOP

2. Per preimpostare la lunghezza preferita per un'estensione rapida, regolare prima il calcio nella posizione desiderata. Utilizzare lo strumento in dotazione per ruotare il limitatore del LOP in senso antiorario fino all'arresto. Se le linee di riferimento sul corpo del calcio e sul limitatore non sono allineate, ruotare in senso orario fino a che lo siano.
3. Se si desidera modificare nuovamente la preimpostazione, riportare il limitatore nella posizione iniziale ruotandolo in senso orario fino all'arresto. Se le linee di riferimento non risultano ancora allineate, ruotare nuovamente in senso antiorario fino all'allineamento. Questo riporterà il calcio alla lunghezza di tiro predefinita. Procedere ripetendo il punto 2 della sezione "Preimpostazione del LOP".

LT LIETUVIŲ (LITHUANIAN)

▲ ĮSPĖJIMAS: Prieš montuodami laikykite gaminio instrukcijų! Prieš montuodami

įsitikinkite, kad šaunamasis ginklas yra neužtaisytas. Būtinai griežtai laikykitės visų pagrindinių šaunamojo ginklo saugos taisyklių ir saugaus elgesio su šaunamuoju ginklu, jo naudojimo ir teisėtumo taisyklių. Netinkamas gaminio naudojimas ar montavimas gali sukelti žalą, sužalojimą ar mirtį. Rekomenduojama, kad įrengimą atliktų kompetentingas ginklų meistras. Modifikavus gaminį arba šaunamąjį ginklą, gali būti panaikinta garantija.

A. BUOŽĖS MONTAVIMAS

1. Paspauskite šoninį mygtuką, kad atsargos būtų išskleistos iš adapterio.
2. Uždėkite dantytąją poveržlę ant fiksavimo varžto.
3. Adapterį įkiškite į imtuvą, kol jis bus lygus.
4. Laikydami adapterį vietoje, įkiškite fiksavimo varžtą į adapterio gale esančią skylę.
5. Saugiai priveržkite fiksavimo varžtą naudodami pridėdamą įrankį. Rekomenduojama sukimo momento vertė yra 50 in-lbs.

B. QD STROPŲ SUKUKO LIZDO MONTAVIMAS

Kilpos lizdas yra dvipusis ir gali būti pritaikytas montuoti kairėje arba dešinėje pusėje.

C. TRAUKOS ILGIO (LOP) REGULIAVIMAS

LOP REGULIAVIMAS

Akcijos turi 5 LOP pozicijas.

1. Paspaudus mygtuką greitai išskleidžiamas maksimalus šoviny (pagal nutylėjimą) arba naudotojo sukonfigūruotas šovinio ilgis. Jei norite nustatyti trumpesnę LOP, paspauskite ir palaikykite mygtuką, o užpakalinę dalį stumkite į vidų. Atleiskite mygtuką ties norima LOP.

IŠANKSTINIS LOP NUSTATYMAS

2. Norėdami iš anksto nustatyti pageidaujamą greito paleidimo ilgį, pirmiausia sureguliuokite apkabą į norimą padėtį. Pridėtu įrankiu sukite LOP ribotuvą prieš laikrodžio rodyklę, kol jis sustos. Jei indikatorius linijos ant atsargos korpuso ir ribotuvo nesutampa, sukite atgal pagal laikrodžio rodyklę, kol sutaps.
3. Jei norite vėl pakeisti iš anksto nustatytą nustatymą, grąžinkite LOP ribotuvą atgal sukdami pagal laikrodžio rodyklę, kol jis sustos. Jei ant atsarginio korpuso ir ribotuvo esančios indikatorius linijos nesutampa, sukite atgal prieš laikrodžio rodyklę, kol jos sutaps. Taip atsarginė dalis bus grąžinta į numatytąją LOP padėtį. Pereikite prie instrukcijos „LOP išankstinis nustatymas“ 2 veiksmo kartojimo.

LV LATVIEŠU (LATVIAN)

▲ BRĪDINĀJUMS: Pirms uzstādīšanas ievērojiet produkta instrukcijas! Pirms uzstādīšanas pārliecinieties, ka šaujamierocis nav uzlādēts. Noteikti stingri ievērojiet visus šaujamieroča drošības pamatnoteikumus un drošas apiešanās ar šaujamieroci, tā lietošanas un likumības noteikumus. Nepareiza izstrādājuma lietošana vai uzstādīšana var izraisīt bojājumus, traumas vai nāvi. Ierīci ieteicams uzstādīt kompetentam šaujamieroču meistaram. Izstrādājuma vai šaujamieroča pārveidošana var anulēt garantiju.

A. LAIDES UZSTĀDĪŠANA

1. Nospiediet sānu pogu, lai izvērstu krājumu no adaptera.
2. Uzlieciet zobveida paplāksni uz fiksācijas skrūves.
3. Ievietojiet adapteri uztvērējā, līdz tas ir vienā līmenī.
4. Adapteri turiet vietā, ievietojiet bloķēšanas skrūves komplektu caurumā adaptera aizmugurē.
5. Droši pievelciet fiksējošo skrūvi, izmantojot komplektā iekļauto instrumentu. Ieteicamā griezes momenta vērtība ir 50 in-lbs.

B. QD SIKSNAS STIPRINĀJUMA LIGZDAS UZSTĀDĪŠANA

QD siksnas stiprinājuma ligzda ir abpusēja un to var konfigurēt uzstādīšanai kreisajā vai labajā pusē.

C. TĒMEKĻA GARUMA (LOP – LENGTH OF PULL) REGULĒŠANA

LOP REGULĒŠANA

Laidei ir 5 fiksētas pozīcijas tēmekļa garuma regulēšanai.

1. Nospiežot pogu, laide ātri izvirsīs līdz maksimālajam LOP (pēc noklusējuma) vai līdz lietotāja iestatītajam garumam. Lai pielāgotu išāku LOP, nospiediet un turiet pogu, vienlaikus spiežot laides plecu spilventiņu uz iekšu. Atlaižiet pogu pie vēlamās pozīcijas.

IEPRIEKŠĒJA LOP IESTATĪŠANA

2. Lai iepriekš iestatītu vēlamą LOP ātrai izvēršanai, vispirms noregulējiet laidį līdz vēlamajai pozīcijai. Ar komplektā iekļauto instrumentu pagrieziet LOP ierobežotāju pretēji pulksteņrādītāja virzienam līdz galam. Ja rādītājlinijas uz laides un ierobežotāja nesakrīt, pagrieziet atpakaļ pulksteņrādītāja virzienā, līdz tās sakrīt.
3. Ja vēlaties vēlreiz mainīt savu iepriekšējo iestatījumu, atgrieziet LOP ierobežotāju, pagriežot pulksteņrādītāja virzienā līdz galam. Ja rādītājlinijas uz laides un ierobežotāja nesakrīt, pagrieziet atpakaļ pretēji pulksteņrādītāja virzienam, līdz tās sakrīt. Tas atgriezīs laidį pie noklusējuma LOP. Turpiniet atkārtot 2. soli no “LOP iepriekšējo iestatījumu” instrukcijas.

MT MALTI (MALTESE)

▲ TWISSIJA: Segwi l-istruzzjonijiet tal-Prodott qabel l-installazzjoni! Qabel l-installazzjoni, kun żgur li l-arma tan-nar hija vojta. Kun żgur li ssegwi strettament ir-regoli bażiċi kollha tas-sigurtà tal-armi tan-nar kif ukoll tal-użu, il-ġestjoni sigura, u l-legalità tal-arma. Użu jew installazzjoni hażina tal-Prodott jista' jikkawża ħsara, korrimient, jew mewt. Huwa rakkomandat li l-installazzjoni ssir minn armajju kompetenti. Modifika tal-Prodott jew tal-arma tista' twassal biex il-garanzija tiġi annullata.

A. INSTALLAZZJONI TAL-MARKA

1. Aghfas il-buttuna tal-ġenb biex tiftaħ il-kundott mill-adapter.
2. Poġġi l-washer b'sinnijiet fuq il-viti tal-illokkjar.
3. Dahhal l-adapter fir-riċevitur sakemm ikun fl-istess livell.
4. Waqt li żżomm l-adapter f'postu, dahhal l-assemblaġġ tal-viti tal-illokkjar fit-toqba fuq wara tal-adapter.
5. Issikka sew il-viti tal-illokkjar bl-ġhodka pprovduta. Il-valur ta' torque rakkomandat huwa 50 in-lbs.

B. INSTALLAZZJONI TAL-PUNT TAL-QD SLING SWIVEL

Il-punt tal-qieġh sling swivel huwa reversibbli u jista' jiġi konfiguratur għal installazzjoni fuq il-lemin jew il-lemin tal-ghażla.

C. AĠĠUSTAMENT TAL-LENGHT TA' PULL (LOP)

AĠĠUSTAR LOP

Il-marka għandha 5 postazzjonijiet tal-LOP.

1. Aghfas il-buttuna malajr biex ittejjeb il-marka għal LOP massimu tagħha (default) jew għal LOP konfigurata mill-utent. Biex tnaqqas l-LOP, aghfas u żomm il-buttuna waqt li tiġbed il-pad ta' l-isfel 'il ġewwa. Halli l-buttuna fil-punt ta' LOP mixtieq tiegħek.

PRESETTJAR LOP

2. Biex presetta l-LOP preferut tiegħek għall-implimentazzjoni rapida, l-ewwel aġġusta l-marka fil-pożizzjoni mixtieqa. Uża l-ġhodka inkorporata biex iqarra l-limitu LOP counterclockwise sakemm jispicċa. Jekk il-linji ta' indikatur fuq il-korp tal-marka u l-limitu ma jikkoincidux, iqarraq lura fil-waqt li tgħaddi f' ċirklu ta' doveri sa ma jiksbu l-livell.
3. Jekk tixtieq tibdel il-presett tiegħek mill-ġdid, irrestawra l-limitu LOP billi tirritorna clock-wise sakemm jispicċa. Jekk il-linji ta' indikatur fuq il-korp tal-marka u l-limitu ma jikkoincidux, iqarraq lura counterclockwise sa ma jaħdmu. Dan jirritorna l-marka lura għal LOP default. Imbagħad erga' inbeda mill-punt 2 tal-istruzzjonijiet ta' "Presettjar LOP".

NL NEDERLANDS (DUTCH)

⚠ WAARSCHUWING: Volg de productinstructies voor installatie! Zorg ervoor dat het vuurwapen ongeladen is voordat u het installeert. Zorg ervoor dat u zich strikt houdt aan alle basisregels voor vuurwapenveiligheid en de veilige hantering, het gebruik en de legaliteit van het vuurwapen. Onjuist gebruik of onjuiste installatie van het product kan schade, letsel of de dood veroorzaken. Installatie door een bevoegde wapensmid wordt aanbevolen. Wijziging van het product of het vuurwapen kan de garantie ongeldig maken.

A. VOORRAADINSTALLATIE

1. Druk op de knop aan de zijkant om de voorraad uit de adapter te vouwen.
2. Schuif de tandring over de borgschroef.
3. Plaats de adapter in de ontvanger tot hij gelijk ligt.
4. Terwijl je de adapter op zijn plaats houdt, steek je de borgschroef in het gat aan de achterkant van de adapter.
5. Draai de borgschroef stevig vast met het bijgeleverde gereedschap. De aanbevolen koppelwaarde is 50 in-lbs.

B. QD SLING DRAAICONTACTDOOS INSTALLATIE

De hijsdraaikoppeling is omkeerbaar en kan worden geconfigureerd voor installatie aan de linker- of rechterkant.

C. AANPASSING TREKKRACHTLENGTE (LOP)

LOP AANPASSEN

Het aandeel heeft 5 posities van LOP.

1. Door op de knop te drukken wordt de kolf snel uitgeklapt tot de maximale LOP (standaard) of tot een door de gebruiker ingestelde LOP. Om een kortere LOP in te stellen, houd je de knop ingedrukt terwijl je het kolfkussen naar binnen duwt. Laat de knop los bij de gewenste LOP.

LOP INSTELLEN

2. Om de LOP van je voorkeur vooraf in te stellen voor een snelle inzet, stel je eerst de kolf in op de gewenste positie. Gebruik het bijgeleverde gereedschap om de LOP-begrenzer linksom te draaien totdat deze stopt. Als de indicatielijnen op de kolf en de begrenzer niet op één lijn staan, draai dan terug met de klok mee totdat ze wel op één lijn staan.
3. Als je je voorinstelling weer wilt veranderen, stel je de LOP-begrenzer terug door met de klok mee te draaien tot hij stopt. Als de indicatielijnen op de stockbody en de begrenzer niet op één lijn staan, draai dan terug naar links tot ze wel op één lijn staan. Dit brengt de kolf terug naar de standaard LOP. Herhaal stap 2 van de instructie 'LOP vooraf instellen'.

PL POLSKI (POLISH)

⚠ OSTRZEŻENIE: Przed instalacją należy postępować zgodnie z instrukcjami dotyczącymi produktu! Przed instalacją upewnij się, że broń jest rozładowana. Należy ściśle przestrzegać wszystkich podstawowych zasad bezpieczeństwa broni palnej oraz bezpiecznej obsługi, użytkowania i legalności broni palnej. Niewłaściwe użytkowanie lub instalacja produktu może spowodować uszkodzenie, obrażenia lub śmierć. Zaleca się montaż przez kompetentnego rusznikarza. Modyfikacja Produktu lub broni palnej może unieważnić gwarancję.

A. INSTALACJA KOLBY

1. Naciśnij przycisk boczny, aby rozłożyć kolbę z adaptera.
2. Nałożyć podkładkę zębatą na śrubę blokującą.
3. Wsuń adapter do odbiornika do oporu.
4. Przytrzymując adapter na miejscu, włóż śrubę blokującą do otworu z tyłu adaptera.
5. Dokręć śrubę blokującą za pomocą dołączonego narzędzia. Zalecany moment dokręcenia wynosi 50 in-lbs.

B. INSTALACJA GNIAZDA OBROTOWEGO MOCOWANIA PASKA (QD)

Gniazdo obrotowe mocowania paska jest odwracalne i może być skonfigurowane do montażu po lewej lub prawej stronie.

C. REGULACJA DŁUGOŚCI CHWYTU (LOP)

REGULACJA LOP

Kolba ma 5 pozycji LOP.

1. Naciśnięcie przycisku szybko rozkłada kolbę na jej maksymalną długość LOP (domyślnie) lub na użytkownika skonfigurowaną długość LOP. Aby skrócić LOP, naciśnij i przytrzymaj przycisk, jednocześnie wypychając poduszkę kolby do wewnątrz. Zwolnij przycisk, gdy osiągniesz pożądaną długość LOP.

USTAWIANIE WSTĘPNE LOP

2. Aby ustawić preferowaną długość LOP do szybkiego rozkładania, najpierw dostosuj kolbę do pożądanego pozycji. Użyj dołączonego narzędzia, aby obrócić ogranicznik LOP w lewo (przeciwnie do ruchu wskazówek zegara), aż zatrzyma się. Jeśli linie wskaźników na korpusie kolby i ograniczniku nie będą się zgadzały, obróć w prawo (zgodnie z ruchem wskazówek zegara), aż się dopasują.
3. Jeśli chcesz ponownie zmienić swoje ustawienie wstępne, zresetuj ogranicznik LOP, obracając w prawo (zgodnie z ruchem wskazówek zegara), aż zatrzyma się. Jeśli linie wskaźników na korpusie kolby i ograniczniku nie będą się zgadzały, obróć w lewo (przeciwnie do ruchu wskazówek zegara), aż się dopasują. Spowoduje to powrót kolby do domyślnej długości LOP. Następnie powtórz krok 2 instrukcji "Ustawianie wstępne LOP".

PT PORTUGUÊS (PORTUGUESE)

⚠ AVISO: Siga as instruções do produto antes da instalação! Antes da instalação, certifique-se de que a arma de fogo está descarregada. Certifique-se de que segue rigorosamente todas as regras básicas de segurança de armas de fogo e o manuseamento, utilização e legalidade seguros da arma de fogo. A utilização ou instalação incorrecta do Produto pode causar danos, ferimentos ou morte. Recomenda-se que a instalação seja efectuada por um armeiro competente. A modificação do Produto ou da arma de fogo pode anular a garantia.

A. INSTALAÇÃO DA CORONHA

1. Premir o botão lateral para desdobrar o material do adaptador.
2. Sobreponha a anilha dentada ao parafuso de bloqueio.
3. Introduzir o adaptador no recetor até ficar nivelado.
4. Enquanto segura o adaptador no lugar, insira o conjunto do parafuso de bloqueio no orifício na parte de trás do adaptador.
5. Aperte firmemente o parafuso de bloqueio utilizando a ferramenta incluída. O valor de binário recomendado é de 50 in-lbs.

B. INSTALAÇÃO DO SUPORTE DE SLING QD

O suporte de sling é reversível e pode ser configurado para instalação do lado esquerdo ou direito.

C. AJUSTE DO COMPRIMENTO DO PUXÃO (LOP)

AJUSTANDO O LOP

A culatra possui 5 posições de LOP.

1. Pressionar rapidamente o botão, a culatra será implantada até o seu LOP máximo (padrão) ou até o LOP configurado pelo usuário. Para ajustar para um LOP mais curto, pressione e segure o botão enquanto empurra a almofada de apoio para dentro. Solte o botão na posição de LOP desejada.

CONFIGURAÇÃO PREDEFINIDA DO LOP

2. Para definir o seu LOP preferido para implantação rápida, primeiro ajuste a culatra na posição desejada. Use a ferramenta incluída para girar o limitador de LOP no sentido anti-horário até que pare. Se as linhas indicadoras no corpo da culatra e no limitador não se alinharem, gire no sentido horário até que se alinhem.
3. Caso queira alterar novamente a sua configuração predefinida, redefina o limitador de LOP girando no sentido horário até que pare. Se as linhas indicadoras no corpo da culatra e no limitador não se alinharem, gire no sentido anti-horário até que se alinhem. Isso retornará a culatra à configuração padrão de LOP. Continue repetindo o passo 2 da instrução de "Configuração Predefinida do LOP".

RO ROMÂNĂ (ROMANIAN)

⚠ AVERTISMENT: Urmați instrucțiunile produsului înainte de instalare! Înainte de instalare, asigurați-vă că arma de foc este neîncărcată. Asigurați-vă că respectați cu strictețe toate regulile de bază privind siguranța armei de foc și manipularea, utilizarea și legalitatea armei de foc în condiții de siguranță. Utilizarea sau instalarea necorespunzătoare a produsului poate cauza daune, răni sau deces. Se recomandă instalarea de către un armurier competent. Modificarea produsului sau a armei de foc poate anula garanția.

A. INSTALARE STOC

1. Apăsăți butonul lateral pentru a desface materialul din adaptor.

2. Suprapuneți șaiba dințată pe șurubul de blocare.
3. Introduceți adaptorul în receptor până la culoare.
4. În timp ce țineți adaptorul în poziție, introduceți ansamblul șurubului de blocare în orificiul din partea din spate a adaptorului.
5. Strângeți bine șurubul de blocare cu ajutorul sculei incluse. Valoarea de cuplu recomandată este de 50 in-lbs.

B. QD SLING SWIVEL SOCKET INSTALARE

Priza pivotantă pentru praștie este reversibilă și poate fi configurată pentru instalare pe partea stângă sau dreaptă.

C. REGLAREA LUNGIMII DE TRAGERE (LOP)

REGLAREA LOP

Stocul are 5 poziții de LOP.

1. Apăsarea butonului deplasează rapid crosa fie la LOP-ul maxim (implicit), fie la un LOP configurat de utilizator. Pentru a regla la un LOP mai scurt, apăsați și mențineți apăsat butonul în timp ce împingeți butt-pad în interior. Eliberați butonul la LOP-ul dorit.

PRE-SETAREA LOP

2. Pentru a prestabili LOP-ul preferat pentru o desfășurare rapidă, reglați mai întâi crosa în poziția dorită. Utilizați instrumentul inclus pentru a roti limitatorul LOP în sens antiorar până când se oprește. Dacă liniile indicatoare de pe corpul cizmei și limitatorul nu se aliniază, rotiți înapoi în sensul acelor de ceasornic până când se aliniază.
3. Dacă doriți să modificați din nou presetările, resetați limitatorul LOP prin rotirea în sensul acelor de ceasornic până când se oprește. Dacă liniile indicatoare de pe corpul stocului și limitatorul nu se aliniază, rotiți înapoi în sensul invers acelor de ceasornic până când se aliniază. Acest lucru va readuce cizma înapoi la LOP-ul implicit. Continuați cu repetarea pasului 2 din instrucțiunea „Presetting LOP”.

SK SLOVENČINA (SLOVAK)

▲ VAROVANIE: Pred inštaláciou postupujte podľa pokynov k výrobku! Pred inštaláciou sa uistite, že strelná zbraň nie je nabitá. Dbajte na prísne dodržiavanie všetkých základných pravidiel bezpečnosti strelných zbraní a bezpečnej manipulácie, používania a zákonných predpisov týkajúcich sa strelných zbraní. Nesprávne používanie alebo inštalácia Výrobku môže spôsobiť poškodenie, zranenie alebo smrť. Odporúča sa, aby inštaláciu vykonal kompetentný zbrojár. Úprava Výrobku alebo strelné zbrane môže viesť k zrušeniu záruky.

A. INŠTALÁCIA PAŽBY

1. Stlačením bočného tlačidla odklopte zásobu z adaptéra.
2. Prekryte ozubenú podložku na poistnej skrutke.
3. Adaptér zasunúť do prijímača do roviny.
4. Držiak adaptéra na mieste, vložte súpravu poistnej skrutky do otvoru v zadnej časti adaptéra.
5. Pomocou priloženého nástroja bezpečne utiahnite poistnú skrutku. Odporúčaná hodnota krútiaceho momentu je 50 in-lbs.

B. INŠTALÁCIA OTOČNEJ ZÁSUVKY QD SLING

Otočná zásuvka závesu je obojstranná a možno ju nakonfigurovať na ľavostrannú alebo pravostrannú inštaláciu.

C. NASTAVENIE DĹŽKY ŤAHU (LOP)

NASTAVENIE LOP

Akcie majú 5 pozícií LOP.

1. Stlačením tlačidla sa pažba rýchlo nasadí buď na maximálnu LOP (predvolené nastavenie), alebo na LOP nastavenú používateľom. Ak chcete nastaviť kratší LOP, stlačte a podržte tlačidlo a zároveň zatlačte podložku pažby dovnútra. Tlačidlo uvoľnite pri požadovanom LOP.

PREDNASTAVENIE LOP

2. Ak chcete prednastaviť preferovaný LOP na rýchle nasadenie, najprv nastavte pažbu do požadovanej polohy. Pomocou priloženého nástroja otáčajte obmedzovačom LOP proti smeru hodinových ručičiek, kým sa nezastaví. Ak sa indikačné čiary na tele pažby a obmedzovači nezhodujú, otáčajte späť v smere hodinových ručičiek, kým sa nezhodujú.
3. Ak by ste chceli opäť zmeniť predvoľbu, vráťte obmedzovač LOP späť otáčaním v smere hodinových ručičiek, kým sa nezastaví. Ak sa riadky indikátora na zásobnom telese a obmedzovači nezhodujú, otáčajte späť proti smeru hodinových ručičiek, kým sa nezhodujú. Tým sa pažba vráti späť na predvolenú hodnotu LOP. Pokračujte opakovaním kroku 2 pokynov „Prednastavenie LOP“.

SL SLOVENŠČINA (SLOVENIAN)

▲ OPOZORILO: Pred namestitvijo upoštevajte navodila za uporabo izdelka! Pred namestitvijo se prepričajte, da je strelno orožje nenabito. Dosledno upoštevajte vsa osnovna pravila o varnosti strelnega orožja ter o varnem ravnanju, uporabi in zakonitostih strelnega orožja. Nepravilna uporaba ali namestitev izdelka lahko povzroči poškodbe, poškodbe ali smrt. Priporoča se namestitev pri usposobljenem orožarju. Sprememba izdelka ali strelnega orožja lahko izniči garancijo.

A. VGRADNJA KOPITA

1. Pritisnite stranski gumb, da se zaloga odvijne iz adapterja.
2. Prekrivajte zobato podložko na zaporni vijak.
3. Adapter vstavite v sprejemnik, dokler ni poravnan.
4. Medtem ko držite adapter na mestu, vstavite sklop zapornega vijaka v luknjo na

zadnji strani adapterja.

5. S priloženim orodjem varno zategnite zaporni vijak. Priporočena vrednost navora je 50 in-lbs.

B. NAMESTITEV VRTLJIVE VTIČNICE QD SLING

Vrtljiva vtičnica je obojestranska in jo je mogoče nastaviti za namestitev na levo ali desno stran.

C. PRILAGODITEV DOLŽINE POTISKA (LOP)

PRILAGAJANJE LOP

Na zalogi je 5 pozicij LOP.

1. S pritiskom na gumb hitro nastavite maksimalno razdaljo do vrha (privzeto) ali do razdalje, ki jo je nastavil uporabnik. Če želite nastaviti krajšo razdaljo, pritisnite in držite gumb ter hkrati potisnite blazinico za zadnjico navznoter. Gumb sprostite pri želeni dolžini cevi.

PREDNASTAVITEV LOP

2. Če želite vnaprej nastaviti želeni razpon za hitro uporabo, najprej nastavite zaklep v želeni položaj. S priloženim orodjem zavrtite omejevalnik LOP v nasprotni smeri urinega kazalca, dokler se ne ustavi. Če se indikatorski črti na ohišju priprave in omejevalniku ne ujemata, ju zavrtite nazaj v smeri urinega kazalca, dokler se ne ujemata.
3. Če želite znova spremeniti prednastavitev, vrnite omejevalnik LOP nazaj z vrtenjem v smeri urinega kazalca, dokler se ne ustavi. Če se indikatorski črti na ohišju in omejevalniku ne ujemata, ju zavrtite nazaj v nasprotni smeri urinega kazalca, dokler se ne ujemata. S tem se bo zaloga vrnila na privzeto nastavitev LOP. Nadaljujte s ponavljanjem 2. koraka v navodilu „Prednastavitev LOP“.

SV SVENSKA (SWEDISH)

⚠ WARNING: Följ produktanvisningarna före installation! Se till att vapnet är oladdat före installationen. Se till att strikt följa alla grundläggande regler för vapensäkerhet och säker hantering, användning och laglighet av skjutvapnet. Felaktig användning eller installation av produkten kan orsaka skada, personskada eller dödsfall. Vi rekommenderar att installationen utförs av en behörig vapensmed. Modifiering av produkten eller vapnet kan medföra att garantin upphör att gälla.

A. INSTALLATION AV KOLV

1. Tryck på sidoknappen för att fälla ut skaftet från adaptern.
2. Överlappa den tandade brickan på låsskruven.
3. För in adaptern i mottagaren tills den är i jämnhöjd.
4. Håll adaptern på plats och för in låsskruven i hålet på baksidan av adaptern.
5. Dra åt låsskruven ordentligt med hjälp av det medföljande verktyget. Rekommenderat vridmoment är 50 in-lbs.

B. INSTALLATION AV QD SLING SWIVEL SOCKET

Sling swivel socket är vändbar och kan konfigureras för installation på vänster eller höger sida.

C. JUSTERING AV LÄNGD PÅ KOLV (LOP)

JUSTERING AV LOP

Kolv har 5 LOP-positioner.

1. Genom att snabbt trycka på knappen fälls kolven ut till antingen dess maximala LOP (standard) eller till en användarinställd LOP. För att justera till en kortare LOP, håll in knappen medan du trycker in kolvplattan. Släpp knappen vid önskad LOP.

FÖRINSTÄLLNING AV LOP

2. För att förinställa din föredragna LOP för snabb utfällning, justera först kolven till önskad position. Använd det medföljande verktyget för att vrida LOP-limiteraren moturs tills den stannar. Om indikatorlinjerna på kolv och limiterare inte är i linje, vrid medurs tills de är det.
3. Om du vill ändra din förinställning igen, återställ LOP-limiteraren genom att vrida medurs tills den stannar. Om indikatorlinjerna på kolv och limiterare inte är i linje, vrid moturs tills de är det. Detta återställer kolven till standard LOP. Följ sedan steg 2 i instruktionerna för "Förinställning av LOP".

